

Duy trì Quyền của Học sinh Nhập cư được Ghi danh vào Trường học

Hướng dẫn Gia đình

Tất cả học sinh đều phải cảm thấy được chào đón và coi trọng tại các trường công lập của chúng tôi.

Theo luật, học khu nơi ở phải ghi danh cho trẻ vào trường bất kể tình trạng nhập cư.

Nhìn chung, học khu có thể yêu cầu quý vị cung cấp thông tin về độ tuổi của con và nơi ở như một phần của quy trình ghi danh vào trường. Cũng có thể yêu cầu hồ sơ tiêm chủng. Nhưng học khu không được:

- Từ chối ghi danh cho trẻ nếu quý vị không có giấy tờ tùy thân có ảnh do chính phủ cấp hoặc các giấy tờ cụ thể khác. Học khu phải làm việc với quý vị tìm cách thay thế để cho thấy độ tuổi và nơi ở của trẻ nếu không có tiếp cận các giấy tờ cụ thể.
- Yêu cầu cung cấp tình trạng nhập cư hoặc hồ sơ nhập cư.
- Yêu cầu tuân thủ các yêu cầu của thành phố hoặc thị trấn bên ngoài hệ thống trường học, chẳng hạn như hoàn thành điều tra dân số, khảo sát hoặc các biểu mẫu khác.
- Áp dụng các yêu cầu khác khiến quý vị khó ghi danh cho con mình hơn vì tình trạng nhập cư.

Nếu không thể cung cấp tài liệu do học khu yêu cầu, quý vị có thể đề nghị cung cấp các tài liệu khác cho thấy độ tuổi của con hoặc nơi ở.

Nếu không nói được tiếng Anh, hãy yêu cầu học khu tài liệu đã dịch và cung cấp thông dịch viên.

Nếu trẻ vô gia cư, trẻ phải được phép ghi danh vào trường ngay lập tức. Nếu đang chia sẻ nhà ở với người khác do khó khăn về kinh tế, quý vị được coi là vô gia cư và học khu phải ghi danh cho trẻ ngay lập tức, có hoặc không có tài liệu. Điều này có nghĩa là, ví dụ, học khu không thể yêu cầu một số tài liệu nhất định như hợp đồng thuê nhà nếu quý vị không có vì đang chia sẻ nhà ở. Học khu trước tiên phải ghi danh cho trẻ và sau đó giúp quý vị tìm cách khác để chứng minh đang ở trong học khu.

Nếu tin rằng học khu đang ngăn cản mình ghi danh cho con vào trường do tình trạng nhập cư hoặc vì những lý do phân biệt đối xử khác, quý vị có thể:

- Liên hệ với Ban Dân Quyền thuộc Văn phòng Tổng Chương lý theo số 617-963-2917 hoặc nộp Khiếu nại Dân Quyền tại <https://www.mass.gov/how-to/file-a-civil-rights-complaint>
- Nộp khiếu nại lên Hệ thống Giải quyết Vấn đề của Bộ Giáo dục Tiểu học và Trung học tại <https://www.doe.mass.edu/prs/intake/default.html>



desè



Văn phòng điều hành giáo dục Bộ giáo dục tiểu học và trung học Văn phòng tổng chương lý